JULKISASIAMIEHEN RATKAISUEHDOTUS
GEORGES COSMAS
15 päivänä tammikuuta 1998 *

1. Komissio vaatii nyt käsiteltävänä olevassa EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla nostamassaan kanteessa, että yhteisöjen tuomioistuin toteaa, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut eläinlääkkeitä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun direktiivin 81/851/ETY soveltamisalan laajentamisesta ja homeopaattisia eläinlääkkeitä koskevista lisäsäännöksistä 22 päivänä syyskuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/74/ETY [1] (jäljempänä direktiivi) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2. Direktiivin 10 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään seuraavaa:

"Jäsenvaltioiden on toteutettava direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet viimeistään 31.12.1993. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä — — ."

3. Koska Belgian kuningaskunta ei ole ilmoittanut komissiolle direktiivin täytäntöönpanosta sisäisessä oikeusjärjestyksessään eikä antanut sille muitakaan tietoja, joiden perusteella komissio olisi voinut päätellä Belgian kuningaskunnan täyttäneen direktiivin mukaiset velvoitteensa, komissio antoi 10.2.1994 kyseiselle jäsenvaltiolle virallisen huomautuksen nro SG(94)D/1879 ja asetti samalla kahden kuukauden määräajan huomautusten esittämistä varten.

4. Viralliseen huomautukseen 12.6.1995 antamassaan vastauksessa [2] Belgian kuningaskunta ilmoitti, että direktiivin täytäntöönpanemiseksi oli valmisteilla ehdotus kuninkaan asetukseksi, joka vastauksen antamisen ajankohtana oli vielä terveysministeriön käsiteltävänä.

5. Todettuaan, ettei Belgian kuningaskunta ollut toteuttanut määräajassa tarvittavia toimenpiteitä direktiivin täytäntöönpanemiseksi, komissio antoi Belgialle 22.5.1996 [3] perustellun lausunnon, jossa se totesi, että Belgian kuningaskunta oli jättänyt täyttä-

* Alkuperäinen kieli: kreikka.

1 — EYVL L 297, s. 12.

2 — Kirje nro RVD/nfd 11/91/550/50.553.

3 — SG(96)D/4751.

mättä direktiivin mukaiset velvoitteensa. Komissio kehotti kyseistä jäsenvaltiota toteuttamaan lausunnon noudattamisen edellyttämät toimenpiteet kahden kuukauden määräajassa.

6. Koska komissio ei saanut minkäänlaista ilmoitusta siitä, että direktiivin täytäntöönpano Belgian oikeudessa olisi saatettu päätökseen, komissio nosti tämän kanteen yhteisöjen tuomioistuimen kirjaamoon 30.4.1997 toimittamallaan kannekirjelmällä ja vaati, että tuomioistuin toteaa Belgian kuningaskunnan laiminlyöneen jäsenyysvelvoitteensa ja että se velvoittaa Belgian kuningaskunnan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

7. Kuten komissio on perustellusti todennut, EY:n perustamissopimuksen 189 artiklan kolmannen kohdan mukaan direktiivit velvoittavat jäsenvaltioita saavutettavaan tulokseen nähden. Tämä velvollisuus käsittää direktiiveissä säädettyjen määräaikojen noudattamisen. [4] Tässä tapauksessa direktiivin riidanalaisten säännösten mukaan jäsenvaltioiden oli toteutettava tarvittavat toimenpiteet 31.12.1993 mennessä ja ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä. Vaikka määräaika on kulunut umpeen, Belgian kuningaskunta ei ole toteuttanut direktiivin noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä, eikä myöskään antanut niiden osalta konkreettisia tietoja, joten se on laiminlyönyt perustamissopimuksen 189 artiklan sekä direktiivin 10 artiklan mukaiset velvoitteensa. Vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan jäsenvaltio ei myöskään voi sisäisen oikeusjärjestyksensä oikeussääntöihin, toimintatapoihin tai tilaan vetoamalla perustella sitä, ettei se ole noudattanut EY:n perustamissopimuksessa tai yhteisön direktiiveissä säädettyjä velvoitteita ja määräaikoja. [5]

8. Belgian kuningaskunta ei ole kiistänyt jäsenyysvelvoitteidensa laiminlyöntiä, johon komissio väittää sen syyllistyneen. Belgian hallitus tyytyy ainoastaan toteamaan, että sen ehdotuksesta kuninkaan asetukseksi, jolla on tarkoitus panna direktiivi täytäntöön sisäisessä oikeusjärjestyksessä, on pyydetty Conseil d'Etat'n lausuntoa.

9. Edellä esitetyn perusteella on katsottava, että kyseessä on jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen, kuten komissio on väittänyt.

4 — Asia 10/76, komissio v. Italia, tuomio 22.9.1976 (Kok. 1976, s. 1359).

5 — Ks. asia C-303/93, komissio v. Italia, tuomio 18.5.1994 (Kok. 1994, s. I-1901); asia C-65/94, komissio v. Belgia, tuomio 28.9.1994 (Kok. 1994, s. I-4627); asia C-294/96, komissio v. Belgia, tuomio 20.3.1997, Kok. 1997, s. I-1781 ja asia C-135/96, komissio v. Belgia, tuomio 20.2.1997 (Kok. 1997, s. I-1061).

Ratkaisuehdotus

10. Näin ollen ehdotan, että yhteisöjen tuomioistuin

— toteaa, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut eläinlääkkeitä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun direktiivin 81/851/ETY soveltamisalan laajentamisesta ja homeopaattisia eläinlääkkeitä koskevista lisäsäännöksistä 22 päivänä syyskuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/74/ETY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä;

— velvoittaa Belgian kuningaskunnan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.